

TAGLIT - תגלית
BIRTHRIGHT ISRAEL
www.birthrightisrael.com

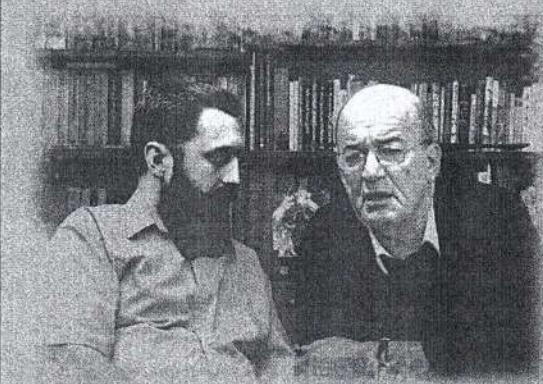
Elul's Overseas
Department
is supported by
The Shirley &
William Fleischer
Family Foundation



GENESIS
PHILANTHROPY GROUP



לעול, ישראל



elul@elul.org.il | www.elul.org.il | 02-5619425 . 079 02-5619436 . 70 | 91081 ירושלים 8158 .ת.ל (7) 177 177

1. Помни день субботний, чтобы святить его. Шесть дней работай и делай всякое дело твое; А день седьмой – суббота – Господу, Б-гу твоему: не делай никакого дела ни ты, ни сын твой, ни дочь твоя, ни раб твой, ни рабыня твоя, ни скот твой, ни пришелец твой, который во вратах твоих. Ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, море и все, что в них, и почил в день седьмой. Посему благословил Господь день субботний и освятил его.

(Из Десяти заповедей; Шмот 20/8-11)

2. Храни день субботний, чтобы освятить его, как заповедал тебе Господь, Б-г твой. Шесть дней трудись и делай всю свою работу, А день седьмой – суббота – Господу, Б-гу твоему. Не делай никакой работы ни ты, ни сын твой, ни дочь твоя, ни бык твой, ни осел твой, ни всякий скот твой, ни пришелец твой, который во вратах твоих, чтобы отдохнул раб твой и рабыня твоя, как ты. И помни, что рабом был ты в земле Египетской, но Господь, Б-г твой, вывел тебя оттуда рукою крепкою и мышцею простертою, потому и заповедал тебе Господь, Б-г твой, установить день субботний.

(Из Десяти заповедей; Дварим 5/12-15)

» Сравните эти две вариации. О чём, по Вашему, говорят данные различия?

Храни и помни • Суббота • Шаббат

Рабство и отдых

3. "Шесть дней трудись и делай всю свою работу". Да разве может человек сделать всю свою работу за шесть дней? Но отдыхать нужно так, будто вся работа сделана. Говорят еще: отдыхай от мыслей о работе. (Махилта, Шмот 20)

4. ...И видим мы нынче людей, чьи имена широко известны, - трезвых аналитиков, далеких от всяких верований, - которые, признавая откровенно, что они сами не соблюдают ни субботу, ни другие религиозные постановления, выступают, тем не менее, в защиту ШАББАТ как общенародного исторического института, без всякого религиозного ханжества, как это имело место в прошлом в подобных дискуссиях.

...Это ли не лучшее доказательство пробуждения национального, еврейского чувства среди наших братьев на Западе, также и вне сионистского лагеря?

...Тот, кто ощущает в сердце своем подлинную связь с жизнью народа во всех поколениях, не может ни при каких обстоятельствах представить себе еврейскую действительность без "Царицы Шаббат". Можно без всякого преувеличения утверждать, что в гораздо большей мере, чем сыны Израилевые охраняли Шаббат, она охраняла их. Если бы она не "возвращала" им душу и не обновляла их духовную жизнь каждую неделю, то будничные заботы засасывали бы их все

All countries ארצותם

Signature of bearer

התוותה בעל הדרכן

On receipt of passport
gn here



בקבלך את הדרכן

תודה לך

.....amended - see page _____



глубже и глубже, и они бы уже давно очутились на самой нижней ступени грубого материализма, нравственной низости и нищеты разума. Поэтому, наверняка, не требуется быть сионистом, чтобы ощущать все величие исторической святыни этого "доброго дара", и со всей силой восставать против каждого, на нее покушающегося. (АХАД-ГААМ Из кн. "На распутье", стр. 19)

» Как Суббота хранит евреев? Что она им дарит и что от них требует?

5. "Чтобы отдохнул раб твой и рабыня твоя, как ты". Последние слова этой заповеди, "как ты" (на иврите - "камоха"), встречаются также в заповеди "И возлюби ближнего своего, как самого себя" ("веахавта лереэха камоха"). Несомненно, что суббота призвана утвердить равенство между людьми, стерев различия в их общественном положении. Суббота начисто уничтожает различия между людьми, воплощенные в разнице между их трудом. В субботу даже простой работник - сам себе господин. Еженедельный отдых в один и тот же день делает работника равным господину. Суббота сделалась основным фактором, защищавшим и охранявшим еврейские массы. В период средневековья евреи жили как рабы, да и сейчас эта ситуация не везде изменилась. Однако едва только зажигались субботние свечи, как еврей - житель гетто, бросал свои ежедневные труды и забывал о позоре рабства и унижений. Любовь к Господу, даровавшему ему субботу, давала бедняку право на самоуважение, помогала осознать себя человеком. (По Герману Коэну, "Разумная религия в еврейской литературе", стр. 193-194)

» В чем можно увидеть актуальность Субботы в наше время?

All countries ארצותם

Signature of bearer

התוותה בעל הדרכן

On receipt of passport
sign here



בקבלך את הדרכן

תודה לך

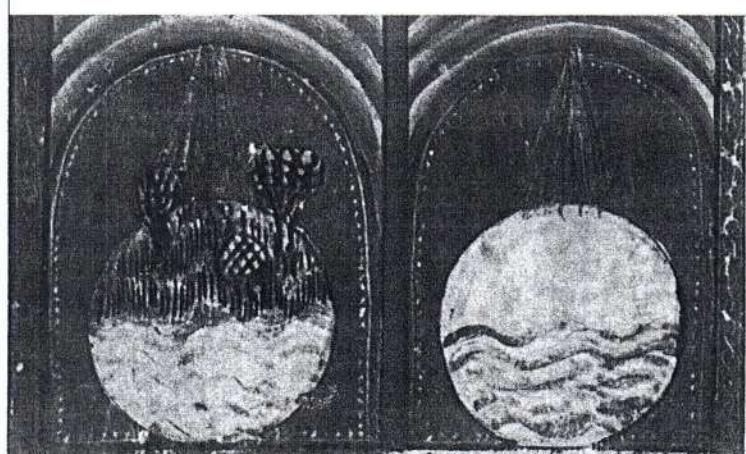
.....amended - see page _____

6. Однажды р. Леви Ицхак из Бердичева увидел быстро пробегавшего мимо него человека.
- Куда бежишь? - спросил рабби.
- Ищу пропитание - ответил тот.
- А откуда тебе известно что твоё пропитание бежит впереди тебя?
Может, оно у тебя сзади, и нужно остановиться и подождать его.
А ты убегаешь от него. (Предание)

Перемирие

7. Какому богачу его богатство приносит счастье? Тому, кто всегда знает, что сможет прожить и без него. Имущество, без которого его владелец не сможет прожить, лишь умножает заботы. В субботу мы свободны от всех забот. Мы словно вовсе не зависим от благ технической цивилизации. В этот день мы не занимаемся ничем, что может изменить существующее в мире положение вещей. В седьмой день недели человек теряет право власти над природой. (Авраам Йегошуа Хешель, "Суббота", стр. 37-39)

8. Работа, будь то созидание или разрушение, является вмешательством человека в физический мир. Отдых – состояние равновесия между человеком и природой. Человеку запрещено касаться природы или каким-либо образом изменять ее. Нельзя ни строить, ни разрушать: минимальное изменение, вносимое человеком в естественное существование природы, нарушает равновесие. Суббота – день мира и равновесия между человеком и природой.

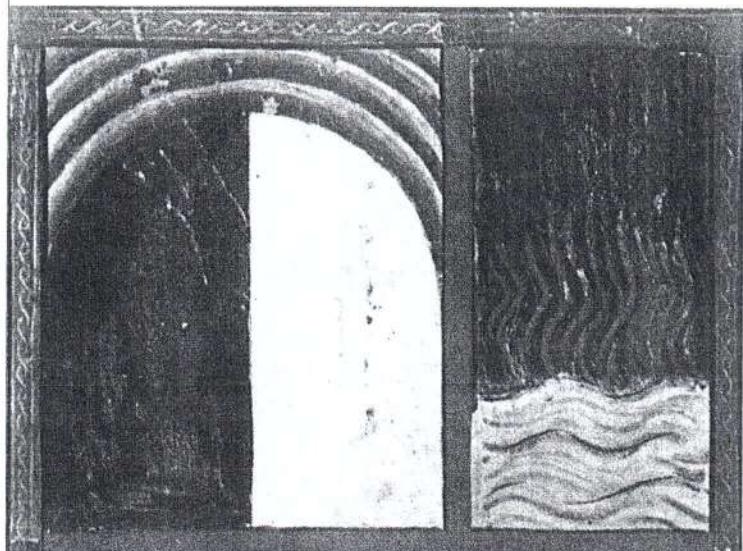


Суббота символизирует единство между человеком и природой, между человеком и человеком. Отказ от работы, т.е. от процесса изменения природы и общества, освобождает самого человека от пут природы и времени, пусть даже на один только день в неделю. Отношения между человеком и природой, между человеком и его окружением становятся гармоничными отношениями мира и невмешательства. Работа символизирует конфликт и отсутствие гармонии; отдых – выражение благородства, мира и свободы. (Эрих Фром, "Забытый язык")

» Какое видение труда, работы присутствует в этих текстах?

9. Великий урок, который дает нам Всевышний, отдохшая после Творения на седьмой день, состоит в следующем: даже Всемогущий Б-г должен был остановиться на мгновение, чтобы оглянуться, понять и оценить то, что Он сделал.

Не напрашивается ли из этого урока такой вывод: если мы работаем без перерыва семь дней в неделю и так 52 недели в году, день за днем, - не значит ли это, что мы слишком уж самоуверенны, что этим мы как бы говорим: "Зачем мне нужно оценивать свою работу? Главное – это процесс работы". Но такое утверждение является ошибочным, а человек, даже очень творческий, утверждая подобное, неправ. Великий еврейский мыслитель Авраам Йегошуа Хешель однажды сказал: "Труд – это ремесло, а отдых – искусство".



посмотреть на плоды наших усилий, чтобы оценить то, что мы сделали. И поскольку к седьмому дню Всевышний закончил Творение, нам запрещены все виды работ, так или иначе связанные с творчеством. (р. А. Штейнзальц)

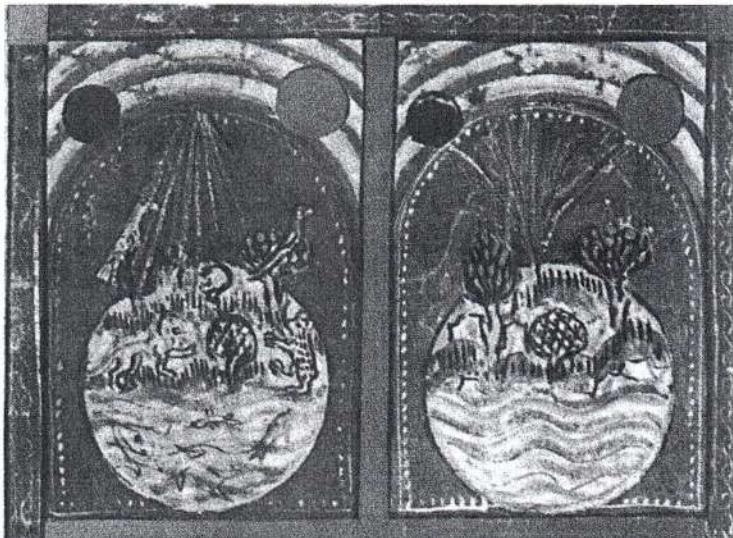
» В чем заключается перемирие?

Время Субботы

10. Произнося кидуш р. Элимелех из Лизенска вынимал из кармана часы. Он смотрел на них чтобы оставаться в мире, где есть время. (Предание)

» Что значит "оставаться в мире, где есть время" ?

11. Накануне наступления Шаббата можно наблюдать, как дом превращается в святилище. На стол кладут белые субботние халы, которые символизируют двенадцать хлебов, возлагавшихся в Храме; горящие свечи напоминают о храмовой Меноре; сам стол является подобием жертвенника, ибо вкушение пищи подобно жертвоприношению, - цель трапезы в том, чтобы набраться новых сил для служения Всевышнему. Как и жертвоприношение, она отражает связь между материальным и духовным. Это сходство с особой силой проявляется в Шаббат, когда праздничный ужин становится священнодействием, объединяющим в процессе исполнения заповеди материю и святость. На столе во время трапезы должна быть соль, ибо она находилась на храмовом алтаре в знак того, что союз между Всевышним и его народом вечен. Свечи, зажженные хозяйкой дома в знак святости Шаббата, - воплощение духовного света, который несет в себе этот день; кроме того, они подчеркивают особую роль женщины, символизирующющей Шхину. На столе лежат две халы (в некоторых семьях пекут двенадцать хал), напоминающие, среди прочего, и о хлебе небесном: ман (манна) во время скитаний евреев в пустыне выпадал во все дни, кроме Шаббата, но в пятницу - в двойном



В 20-ом столетии существовали два тоталитарных режима, имевшие цель уничтожить наш народ, - фашистский и советский. Оба эти режима провозгласили, что только работа приносит свободу и что человек выражает себя только в работе. Если бы тираны могли хоть на мгновение остановиться и объективно оценить свою "работу" и зло, которое они творят, то может быть человеческая история не изобиловала бы напрасными кровопролитиями и бессмысленными жертвами...

А наша святая Суббота говорит нам, что раз в неделю мы должны остановиться, как сделал это Б-г, чтобы оглянуться назад и

количество. Салфетки, которыми накрыты эти халы, напоминают о росе, покрывавшей выпавший ман. Перед тем, как приступить к ритуалу освящения Шаббата, который называется кидуш, поют песню, прославляющую женщину, исполненную многочисленных достоинств. С одной стороны, это гимн в честь хозяйки дома, с другой - хвала, воздаваемая Шхине, сфире Малхут, которая является выражением женского начала в мироздании. После этого читают один из псалмов Давида, основной мотив которого - спокойная уверенность человека, находящегося под защитой Всевышнего. Вслед за этим приступают к самой церемонии кидуша. Кидуш заканчивается напоминанием о связи между Израилем и Шаббатом - днем, который освятил Б-г. После завершения кидуша совершающий церемонию отпивает из бокала, олицетворяя тем самым единение физического и духовного, составляющее суть всего ритуала. За ним из этого бокала по очереди пьют все собравшиеся за столом, участники великого священнодействия - вступления в Шаббат, символ которого - цветущая роза: чаша спасения личности, и народа, и всего мира. (р. А. Штейнзальц)

» Какую особую атмосферу создает Суббота?

12. Однажды в Субботу ученики застали р.Акиву в слезах.

- Учитель! – удивились они – Не ты ли говорил нам "И назови субботу удовольствием твоим"?!
- Это и есть мое удовольствие – ответил учитель.

(Талмудическая Агада)

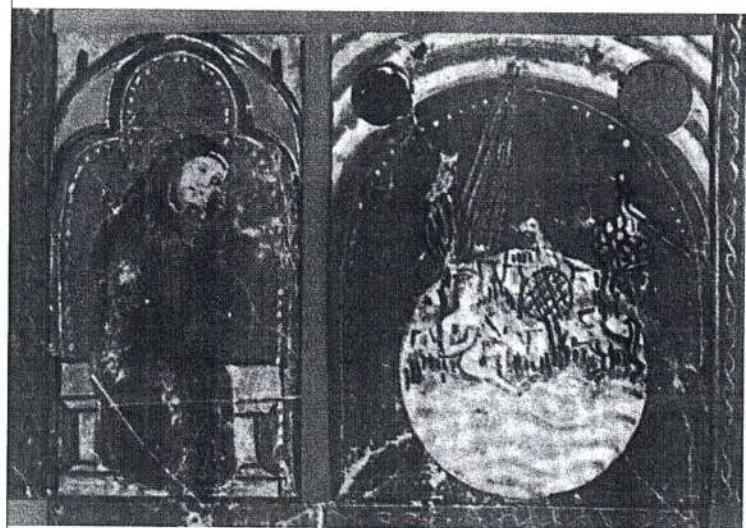


13. Мудрецы превратили зажигание субботних свечей в один из самых значительных моментов этого дня. Они не только разрешили есть и заниматься любовью в субботу, но и практически вменили это в обязанность. В соответствии с их подходом, суббота

не должна ввергать человека в печаль, но напротив, помогать ему самовоплотиться.

(Рав Эммануэль Рекман, "Комментарий", сентябрь 1954)

» Какое место у физического и духовного аспектов в Субботу?



14. Особое ощущение совместного празднования Субботы в семье, совместной молитвы всех членов общины является неотъемлемой частью Субботы и праздников. С этой точки зрения Суббота особенно важна, поскольку гарантирует еженедельное повторение этого ощущения.

Члены семьи собираются за одним столом, чтобы побывать друг с другом, почувствовать любовь друг друга, лучше узнать друг друга – при том, что они собрались, дабы вместе освятить этот день. И члены общины приходят в синагогу, чтобы людей посмотреть и себя показать, обменяться новостями, рассказать и выслушать – при том, что они собираются на молитву.

(Элиэзер Швайд, "Праздники", стр. 44)

15. Всякий, кто хочет окунуться в святость этого дня, должен вначале оставить суету будней, сбросить бремя, которое он несет, отдалиться от шумных звуков шести дней созидания, от нервозности и злобы, связанных с погоней за наживой, и прекратить изменять самому себе, растратив свою жизнь по пустякам.

Он должен оставить любые занятия и попытаться понять и узнать, что мир уже создан – он продолжит свое существование и без участия человека. Шесть дней в неделю мы боремся с миром, добываем хлеб из земли; в Субботу мы сосредотачиваем свои мысли на вечном зерне, брошенном к нам в душу. Руки наши отданы миру, а души – Господу, Владычилю мира. Шесть дней в неделю мы пытаемся править миром, а на седьмой – справиться с самими собой. (Авраам Йегошуа Хешель, "Суббота", стр. 23).

» Кому и для чего предназначена Суббота?